



RETURN OFFERS TO :
RETOURNER LES OFFRES À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Bidsubmissions.GENNHQContracting@CSC-SCC.gc.ca

Attention : Aimée Legault

**AMENDMENT TO THE REQUEST FOR
STANDING OFFER
MODIFICATION DE LA DEMANDE
D'OFFRE À COMMANDES**

Regional Master Standing Offer (RMSO)
Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du
Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
340 Laurier Ave W
Ottawa ON
K1A 0P9

Title — Sujet: Reintegration Support for Indigenous Offenders in Urban Centres – PSIB/ Soutien à la réinsertion des délinquants autochtones dans les centres urbains – SAEA	
Solicitation No. — N° de l'invitation 21120-22-4070191-A	
Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l'invitation 001	Date: January 5, 2023
GETS Reference No. — N° de Référence de SEAG PW-22-01016136	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 14 :00 On / Le : January 20, 2023 / 20 janvier, 2023	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time (EST) / Heure normale de l'est (HNE)
Delivery Required — Livraison exigée : See herein – Voir aux présentes	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Aimee.legault@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone: 343-597-2485	Fax No. – N° de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 001 is issued to:

1. Respond to questions received during the solicitation period.

Question 1:

We are an indigenous company and we have been doing it for now I think 3 years. Is this that same contract we have been doing and held a SOA under? We would like to expand our offering into the other parts of BC and in Alberta. A question for this new BID will the services be able to be provided by zoom or will they all be in person at the locations or at our offices in that region?

Answer 1:

Yes, a new Request for Standing Offer (RFSO) is presently posted on CanadaBuys for the Reintegration Support for Indigenous Offenders in Urban Centres. Bidders may bid on any locations specified in the Statement of Work and Basis of Payment if they meet the requirement of the RFSO. The services must be provided in person at the site(s) identified.

Question 2:

Is it possible to have a conversation about what you are looking for in a supplier?

Answer 2:

All the information necessary to submit a proposal can be found in the Request for Standing Offer (RFSO) presently posted on CanadaBuys. If you have specific questions regarding the bid solicitation package or the requirement you must submit all your questions to the Contracting Authority in writing. The RFSO amendment document with the question(s) and answer(s) will then be published online.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à la demande d'offres à commandes (DOC) est émise pour:

1. Répondre aux questions reçues au cours de la période d'invitation.

Question 1 :

Nous sommes une entreprise autochtone et nous effectuons ce travail depuis environ trois ans, je pense. S'agit-il du même contrat dans le cadre duquel nous effectuons ce travail et avons conclu une convention d'offre à commandes? Nous aimerions élargir notre offre de services dans d'autres régions de la Colombie-Britannique et en Alberta. Pour cette nouvelle soumission, sera-t-il possible d'offrir les services dans le cadre de réunions sur Zoom ou seront-ils offerts en personne à ces endroits ou dans nos bureaux situés dans cette région?

Réponse 1 :

Oui, une nouvelle demande d'offre à commandes (DOC) est actuellement affichée sur AchatsCanada pour offrir un soutien à la réinsertion sociale pour les délinquants autochtones dans des centres urbains. Les soumissionnaires peuvent présenter une soumission pour n'importe quel emplacement mentionné dans l'énoncé des travaux et la base de paiement s'ils répondent à l'exigence de la DOC. Les services doivent être offerts en personne aux unités opérationnelles désignées.

Question 2 :

Est-il possible de discuter de ce que vous recherchez chez un fournisseur?

Réponse 2 :

Tous les renseignements requis pour présenter une proposition se trouvent dans la demande d'offre à commandes (DOC) qui est actuellement affichée sur AchatsCanada. Si vous avez des questions précises concernant la trousse d'invitation à soumissionner ou les exigences, veuillez les acheminer par écrit à l'autorité contractante. Le document de modification de la DOC ainsi que les questions et les réponses seront ensuite publiés en ligne.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.